



Den internationella etiska koden för barnmorskor

Svensk översättning, Svenska Barnmorskeförbundet (maj 2020)

Inledning

Syftet med den internationella sammanslutningen av barnmorskor, International Confederation of Midwives (ICM), är att förbättra den vårdkvalitet som erbjuds kvinnor, spädbarn och familjer, i hela världen, genom utveckling, utbildning och rätt utnyttjande av den professionella barnmorskans kompetens. I linje med ICM:s mål framhålls följande kod för att vägleda utbildningen, den praktiska verksamheten och forskningen för barnmorskan.

Koden erkänner kvinnor som personer med mänskliga rättigheter, söker rättvisa och likabehandling för alla människor avseende tillgång till vård, och är baserad på ömsesidig respekt, tillit och alla människors lika värde. Koden tar hänsyn till barnmorskans etiska mandat för att upprätthålla sitt professionella ansvar och sina plikter; och hur hon arbetar för att säkerställa barnmorskans profession samt uppnå ICMs syften och mål, för att stödja kvinnors och barns hälsa och välbefinnande inom sina familjer och samhällen.

Vården kan omfatta den reproduktiva livscykeln för kvinnan från tiden före graviditet genom kvinnans liv till menopausen och till livets slut. Dessa mandat inkluderar hur barnmorskor relaterar till andra; hur de utövar sin profession; hur de upprätthåller professionellt ansvar och plikter; och hur de ska arbeta för att försäkra barnmorskans professionella mandat av hens verksamhetsområde.



Den etiska koden

I. Barnmorskors professionella relation

- a. Barnmorskor utvecklar en samhörighet med kvinnan i vilken båda delar relevant information, som leder till informerade beslut; samtycke till att utveckla en vårdplan och en acceptans av ansvar för resultatet av deras val.
- b. Barnmorskor stödjer kvinnors/familjers rätt att aktivt delta i beslut om deras val.
- c. Barnmorskor uppmuntrar kvinnor/familjer att föra sin egen talan om frågor av betydelse för kvinnans och familjens hälsa i deras egen kultur och miljö.
- d. Barnmorskor tillsammans med kvinnor, arbetar med beslutsfattare både på ett organisatoriskt och ekonomiskt plan. Tillsammans ska de definiera kvinnans behov av hälsovård och försäkra att tillgångarna fördelas rättvist med hänsyn till prioritering och tillgänglighet.
- e. Barnmorskor stödjer och stärker varandra i sin professionella verksamhet och utvecklar aktivt sin egen och andras självkänsla.
- f. Barnmorskor arbetar respektfullt tillsammans med andra hälsoprofessioner, konsulterar och remitterar i situationer när kvinnans behov av vård överskrider barnmorskan kompetens.
- g. Barnmorskor erkänner, inom sitt arbetsområde, individers behov av varandra och försöker aktivt medla i inneboende konflikter.
- h. Barnmorskan har, som en person med moraliskt värde, ansvar för bevarandet av självrespekt och integritet.



II. Barnmorskors verksamhetsområde

- a.** Barnmorskor erbjuder vård till kvinnor och barnalstrande familjer med hänsyn till kulturella olikheter samtidigt som de arbetar för att eliminera skadliga åtgärder inom respektive kultur.
- b.** Barnmorskor stödjer minimistandarden att ingen kvinna eller flicka ska skadas genom konception eller barnafödande.
- c.** Barnmorskor använder uppdaterad och evidensbaserad professionell kunskap för att försäkra sig om en säker handläggning inom barnmorskans olika ämnesområden i alla miljöer och kulturer.
- d.** Barnmorskor är lyhörda för psykiska, fysiska, emotionella och andliga behov hos vård-sökande kvinnor, oavsett deras omständigheter (icke-diskriminerande).
- e.** Barnmorskor agerar som goda förebilder i hälsoupplýsning och friskvård för kvinnor i alla faser av livet, och för familjer och andra hälsoprofessioner.
- f.** Barnmorskor söker aktivt personlig, intellektuell och professionell tillväxt under hela sitt aktiva yrkesliv och integrerar denna tillväxt i sin yrkesverksamhet.



III. Barnmorskors professionella ansvar

- a.** Barnmorskor bevarar information från individen i förtroende, för att bevaka rätten till integritet och använder sitt eget omdöme när information delges andra, förutom när lagen så kräver.
- b.** Barnmorskor är ansvariga för sina beslut och handlingar och skall kunna stå till svars för konsekvenserna av dessa i sin vård av kvinnor.
- c.** Barnmorskor kan avböja att delta i aktiviteter för vilka de hyser djupt moraliskt motstånd, men barnmorskans individuella samvetsbetänkligheter får inte beröva kvinnan hennes rätt till hälsovård.
- d.** Barnmorskor med samvetsbetänkligheter inför en särskild önskan om åtgärd remitterar kvinnan till en annan vårdgivare där denna åtgärd kan erhållas.
- e.** Barnmorskor förstår de skadliga konsekvenser som våld mot etiska och mänskliga rättigheter har på kvinnors och barns hälsa, och arbetar för att eliminera sådant våld.
- f.** Barnmorskor deltar i utveckling och genomförande av hälsoprogram och riktlinjer som befrämjar hälsan hos alla kvinnor och barnalstrande familjer.



IV. Utveckling av barnmorskans kunskaps- och arbetsområde

- a. Barnmorskor försäkrar att utveckling av barnmorskans kunskapsområde baseras på aktiviteter i avsikt att skydda kvinnors rättigheter som individer.
- b. Barnmorskor utvecklar och delar med sig av sin specifika ämneskunskap genom olika processer, såsom ”Peer review” och forskning.
- c. Barnmorskor deltar i formell utbildning av barnmorskestuderande samt i fortbildning av barnmorskor.

Fastställt vid International Confederation of Midwives Council i Glasgow 2008.

Reviderad och fastställt vid International Confederation of Midwives Council i Prag 2014.
(Svensk uppdatering och översättning Crang Svalenius E och Dykes A-K.)

Nästa genomgång av den etiska koden är planerad av International Confederation of Midwives 2020.

International Code of Ethics for Midwives

internationalmidwives.org/our-work/policy-and-practice/international-code-of-ethics-for-midwives.html

International Confederation of Midwives

internationalmidwives.org